

**Budaörs Város Önkormányzat  
Polgármestere**

**ELŐTERJESZTÉSE**

**A Képviselő Testület 2011. november 30-i,  
valamint a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság és a Településfejlesztési és  
Vagyongazdálkodási Bizottság üléseire**

Ügyiratszám:

**Tárgy: Budaörsi csatornaközmű 2012. évi felújítási és rekonstrukciós terve**

*Az előterjesztés tárgyalása a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) 12. § (3) bekezdése és Budaörs Város Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010.(XI.12.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) 18. § (1) bekezdése alapján nyílt ülésen történik.*

**Tisztelt Képviselő-testület!  
Tisztelt Bizottság!**

Budaörs Város Önkormányzata és a TÖRSVÍZ Csatornamű Üzemeltető és Szolgáltató Kft. (a továbbiakban: TÁRSASÁG) között létrejött Együtműködési megállapodásban (a továbbiakban: Megállapodás) rögzítik, hogy Csatornamű Építési Alapot (a továbbiakban: CSÉA) hoznak létre, mely pénzeszközt a TÁRSASÁG javaslatára, az Önkormányzat által elfogadott beruházási terv alapján a csatornahálózat, tisztítótelep és a kapcsolódó berendezések rekonstrukciójára, felújítására és fejlesztésére lehet felhasználni.

A TÁRSASÁG-i díjbevételekből képződő, és a CSÉA forrását jelentő tárgyévi **bérleti díj**, a CSÉA forrását jelentő befizetett **fejlesztési hozzájárulások**, illetve a 2011. évben a CSÉA-s feladatokra elkülönített céltartalékból **pénzmaradványként a 2012. évre áthúzódó összeg** finanszírozza a beruházási terv szerinti munkákat.

**A 2012. évben a CSÉA fejlesztési alapba erre a célra becsült bevételi források az alábbiak szerint alakulnak:**

**- A Megállapodásban meghatározott számítás alapján a bruttó 45.720 eFt bérleti díj,**  
A bérleti díjat nem kívánjuk 2012. évben módosítani, mivel ez a szennyvízcsatorna egyik díjelemét is képi.

**- a 2012 évi közületek által befizetendő közműfejlesztési hozzájárulás, valamint lakossági utólagos rácsatlakozási díjakból befolyó becsült összeg bruttó 30.000 eFt,**  
Ezen összeg 2012. év során folyamatosan folyik be.

**- a 2011 évben a CSÉA-s feladatokra elkülönített céltartalékból pénzmaradványként a 2012. évre áthúzódó összeg.**

A TÁRSASÁG által 2011. szeptemberében javasolt, és Budaörs Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Városépítési Irodájával egyeztetett Budaörs csatornaközmű 2012. évi felújítási és rekonstrukciós előterve alapján 2012. évben a Mellékletben szereplő „Budaörsi csatornaközmű 2012. évi felújítási és rekonstrukciós tervét” javasoljuk megvalósítani.

A I. pontban szerepelnek a 2011. évben már elindított, 2012. évre áthúzódó tervezési és kivitelezési feladatok, melyek forrása a 2011. évi bevételekből biztosított.

A II. pontban kerültek fontossági sorrendben felsorolásra a II.1. pontban 2012. évben bérleti díj terhére, valamint a II.2. pontban a Csatorna Építési Alap egyéb bevételei terhére elvégzendő feladatok.

2012. évben tervezett Csatorna Építési Alap bevételből a mellékelt **Budaörsi csatornaközmű 2012. évi felújítási és rekonstrukciós terve** szerinti munkákat javasoljuk megvalósítani **bruttó 246.370 eFt becsült költséggel**. A kifizetések ütemezésének összhangban kell lenni a CSEÁ-ban rendelkezésre álló forrásokkal.

*Melléklet: Budaörsi csatornaközmű 2012. évi felújítási és rekonstrukciós terve*

#### Határozati javaslat a Pénzügyi Ellenőrző/Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottság részére

1./ Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete Pénzügyi Ellenőrző/Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága javasolja a Képviselő-testületének, hogy a TÖRSVÍZ Kft. az általa bérbevett eszközökért 2012. évben nettó 36.000 eFt+Áfa = 45.720 eFt bérleti díjat fizessen.

2./ Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete Pénzügyi Ellenőrző/Településfejlesztési és Vagyongazdálkodási Bizottsága javasolja a Képviselő Testületének, hogy jelen előterjesztés mellékletében szereplő „Budaörsi csatornaközmű 2012. évi felújítási és rekonstrukciós tervét” fogadja el.

*A döntéshez az SZMSZ 60. § és 37. § (1) bekezdése alapján minősített többség szükséges.  
A határozathozatal a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV törvény (továbbiakban: ÖTV) 12.§ (6) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.*

#### Határozati javaslat a Képviselő-testület részére

1./ Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a TÖRSVÍZ Kft. az általa bérbevett eszközökért 2012. évben nettó 36.000 eFt+Áfa = 45.720 eFt bérleti díjat fizessen.

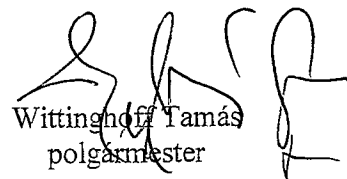
2./ Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jelen előterjesztés mellékletében szereplő „Budaörsi csatornaközmű 2012. évi felújítási és rekonstrukciós tervét” elfogadja.

3./ Budaörs Város Önkormányzat Képviselő Testülete felkéri a polgármestert, hogy a jóváhagyott felújítási és rekonstrukciós tervet a 2012. évi költségvetésbe tervezze be.

*A határozathozatalhoz az SZMSZ 37. § (2 b) pontja alapján minősített többség, az Ötv. 12. § (6) bekezdése szerint nyílt szavazás szükséges.*

**Határidő:** azonnal  
**Felelős:** Polgármester  
**Végrehajtást végzi:** Városépítési Iroda

Budaörs, 2010. november 9.

  
Wittinghoff Tamás  
polgármester

Az előterjesztést készítette:

Városépítési Iroda: Török Zsuzsanna

Út- és mélyépítési csoportvezető: Zolnai Márton

Városépítési Iroda vezetője: Domahidi Emma

Műszaki Ügyosztály vezetője: Lőrincz Mihály

Lássa:

Pénzügyi Iroda vezetője:

Egri Péter:

Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda:

Dr. Bocsi István jegyző:

## BUDAÖRSI CSATORNAKÖZMŰVEK 2012. ÉVI FELÚJÍTÁSI ÉS REKONSTRUKCIÓS ELŐTERVE

### I. 2011 ÉVRŐL ÁTHÚZÓDÓ FELADATOK

#### I.1 Tervezési feladatok

##### **I.1.1 Budaörs város szennyvízelvezető rendszerének átfogó vizsgálata tanulmányterv készítése**

*A város szennyvízelvezető rendszere az elmúlt négy évtizedben folyamatosan épült ki. Ebből következően, illetve a várható fejlesztések figyelembevételével szükségessé vált a rendszer hidraulikai terhelésének vizsgálata.*

*A 2011-ben lefolytatott közbeszerzési eljárás alapján megkötésre került a tervezési szerződés az Aqua Construct Zrt-vel.*

*A tanulmányterv szállítási határideje 2012. június 30.*

**Bruttó költség: 7.830.000 Ft+ÁFA= 9.944.100 Ft**

**Csatorna Építési Alap terhére**

#### I.2 Kivitelezési feladatok

##### **I.2.1 Budaörs reptéri „rég” átemelő felújítása, I.-II. ütem**

*A Pelikán Kft. által elkészített kiviteli tervdokumentáció alapján a kivitelezés pályáztatására 2011-ben kerül sor, a munkálatok viszont áthúzódnak 2012-re.*

**Becsült bruttó költség: 53.565 eFt+ÁFA= 68.027 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

### II. 2012 ÉVBEN INDULÓ MUNKÁK

#### **II.1. BÉRLETI DÍJ terhére elvégzendő munkák**

##### **II.1.1 Előre nem tervezhető beavatkozások**

**Keretösszeg: 15.000 eFt+ÁFA= 19.050 eFt**

**bérleti díj terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 19.050 eFt

#### **II.1.2 Tervezett feladatok**

##### **II.1.2.1 Budafoki utcai szennyvízátemelő kerítés és bejárati kapu cseréje, valamint belső szilárd térburkolat kialakítása (tervezés, engedélyeztetés és kivitelezés)**

*A telep jelenlegi bejárati kapuja kb. 3m széles és rossz állapotú, az átemelő karbantartása, tisztítása érdekében célgéppel történő behajtás nehézkes és balesetveszélyes. A kerítés vagyonvédelmi szempontból sem biztonságos, cserére szorul.*

*A telepen belül csak az elektromos szekrények előtt található szilárd burkolat (beton járda), ami csapadékos vagy téli időszakban problémát jelent az átemelő akna megközelítésében, a munkavégzésben és megnehezíti a tisztító célgéppel történő hozzáférést.*

*Fentiek alapján szükséges a tervezést, engedélyeztetést követően a meglévő kerítés cseréjét, egy új bejárati kapu legyártását és beépítését, egy 4m széles betonút kiépítését a Budafoki u.-i útpálya és a kapu között és a telep területének szilárd burkolattal történő ellátását.*

**Becsült bruttó keretösszeg: 11.000 eFt+ÁFA=13.970 eFt**

**bérleti díj terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 33.020 eFt

### **II.1.2.2 Szennyvízcsatorna hálózat takart aknák felkutatása, szintbe helyezése**

*Az útfelújítások és javítások során eltakarásra került aknák felkutatására és szintbe helyezésére javasolt az előző évekhez hasonlóan továbbra is egy éves keretösszeget elkülöníteni. A keretösszeg felhasználására azokban az esetekben kerül sor, amikor a munka elvégzése az útfelújítás vagy javítás kivitelezőjén már nem kérhető számon (kivitelező nem érhető el, letelt a garanciális kötelezettsége, stb.).*

**Bruttó keretösszeg: 2.000 eFt+ÁFA=2.540 eFt**

**bérleti díj terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 35.560 eFt

### **II.1.2.3 Keverők beépítése a Budaörsi Szennyvíztisztító Telepen**

*2011-ben megtörtént a tisztítótelepi két levegőztető medencébe telepített levegőztető membránok cseréje. A szennyvíztisztítás szigorodó paramétereinek betartása érdekében az üzemeltető saját költségén átalakításokat végzett a levegőztető medencékben, melynek során levegőmentes (anoxikus) terek kialakítására került sor mindkét oldalon. A leválasztás megfelelő működésének biztosítása és ezáltal a tisztítás hatékonyságának növelése érdekében keverők beépítése szükséges az így kialakított anoxikus terekbe.*

**Becsült bruttó költség: 8.000 eFt+ÁFA= 10.160 eFt**

**bérleti díj**

**terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: - eFt  
Bérleti díj terhére: 45.720 eFt

## **II.2. CSATORNA ÉPÍTÉSI ALAP terhére elvégzendő munkák**

### **II.2.1 Tervezési, engedélyeztetési feladatok**

#### **II.2.1.1 Csatornarekonstrukciós tervezési, engedélyeztetési feladatok**

*Az I.1.1 pontban szereplő tanulmányterv megállapításai alapján kerülhet sor a szükséges csatornarekonstrukciós feladatok ütemezett megtervezésére, engedélyeztetésére.*

**Bruttó keretösszeg tervezés, engedélyeztetés: 3.000 eFt+ÁFA= 3.810 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 3.810 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.720 eFt

### **II.2.2 Kivitelezési feladatok**

#### **II.2.2.1 Garibaldi u. DN500-as szennyvíz gyűjtővezeték átépítése a Rákóczi F. u. – Szervízút (kiállás az SKF ingatlan magasságában) közötti szakaszon, kivitelezés**

*A 2010-ben indított tervezési feladat alapján, a vízjogi létesítési engedély rendelkezésre állását követően 2012-ben sor kerülhet a kivitelezés pályáztatására.*

*A kivitelezési feladat szerepelt a 2011. évi beruházási tervben, de a keretösszegek szükségessé vált átcsoportosítása miatt nem indult meg a közbeszerzési eljárás.*

*Építendő 180,3 m, DN500 KG PVC közcatorna.*

**Becsült bruttó költség kivitelezés: 20.000 eFt+ÁFA=25.400 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 29.210 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.720 eFt

#### **II.2.2.2 Kőhegyi nyomott rendszerű szennyvízcsatorna kiváltás kivitelezés**

**III. ütem: Víztorony, Felsősor utca**

IV. ütem: Kőszírt utca

V. ütem: Présház u. (Kárpát u. – 14. sz.) és levezetés a Bor utcára, Kőhíd u. (Kárpát u. - Présház u. 22. sz. között), Présház utca

A Kőhegyi nyomott rendszerű szennyvízcsatorna hálózattal kapcsolatosan felmerülő lakossági panaszok és üzemeltetési problémák miatt igény merült fel a térségben a gravitációs rendszerűre történő átépítésre. Az előző években néhány utcában ez már megtörtént (Kőhíd, Ostor utca), a még megmaradt nyomott rendszerű csatornák kiváltását kívánjuk megvalósítani. A Présház, és Kőhíd utcában a nyomott rendszerű csatorna kiváltással egyidejűleg a szűk szabályozási szélesség miatt szükséges a vízvezeték kiváltás is néhány szakaszon. Előzetes tárgyalásokon a tulajdonjogi problémák elkerülése érdekében a Fővárosi Vízművek Zrt. ezen vízvezeték rekonstrukciókat elvégzi.

**Becsült bruttó költség: 63.000 eFt+ÁFA= 80.000 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 109.210 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.720 eFt

#### **II.2.2.3 Tartalék szivattyúk beszerzése**

Tekintettel arra, hogy az alábbi telepítési helyekre nem állnak rendelkezésre tartalék szivattyúk, az üzemeltetés biztonságának fenntartása érdekében javasolt tartalékszivattyúk beszerzése budaörsi átemelőkhöz, illetve a Budaörsi Szennyvíztisztító Telepre az alábbiak szerint:

- 1 db Flygt NP 3127 MT (Budaörsi u.-i átemelő)
- Tisztítótelepi iszapsűrítő gépházba 1 db Flygt NP 3153 HT
- Előülepítő iszapelvétele 1 db Flygt NT 3102 LT
- Iszapprés gépház feladó szivattyúk 1-1 db Flygt NT 3102 MT és NT 3127 MT
- Iszapvonalra 2 db Flygt CP 3127 LT szivattyú

**Becsült bruttó költség: 8.000 eFt+ÁFA= 10.160 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 119.370 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.720 eFt

#### **II.2.2.4 Uzsoki közben húzódó szennyvíz csatorna átépítése**

Az Uzsoki közben fektetett NÁ 250 ac közcsatorna egy kb. 80m-es szakasza a Domb u. 4. sz. ingatlan területén húzódik. 2011-ben megtörtént a kiváltás megtervezése és a KDV KTVF kiadta a vízjogi létesítési engedélyt. Az engedélyek birtokában 2012 évben megpályáztatható a kivitelezés.

Építendő 260m, DN200 KG PVC közcsatorna.

**Becsült bruttó költség: 14.000 eFt+ÁFA= 17.780 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 137.150 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.720 eFt

#### **II.2.2.5 Budaörs reptéri átemelőre csatlakozó gyűjtőcsatorna átépítése**

A magánterületek alatti összesen kb. 400 m hosszú szakasz tisztítása, üzemeltetése, műszeres ellenőrzése, esetlegesen szükséges javítása nem oldható meg, a csatorna nyomvonala több helyen gyalogosan sem közelíthető meg.

2011-ben közbeszerzési eljárás keretében megtörtént a tervező kiválasztása. A tervezési, engedélyeztetési eljárás lezárása után pályáztatható 2012-ben a kivitelezési feladat.

**Becsült bruttó költség: 50.000 eFt+ÁFA= 63.500 eFt**

**Csatorna Építési Alap terhére**

Görgetett br összegek: Csatorna Építési Alap terhére: 200.650 eFt  
Bérleti díj terhére: 45.720 eFt  
**Összesen: 246.370 eFt**